021010 Asmat (mirza) of Nara & Nazia (Lohar) of dhok Rajgan visit to Kalas

|  |  |
| --- | --- |
| Names | Translations |
| Afshan | From Nighat? |
| W1 | YES |
| Afshan | So she didn’t tell you? She didn’t give you next date? |
| W1 | No |
| Afshan | She hasn’t given you the date on which the child is expected to born? |
| W1 | No she doesn’t |
| Afshan | She hasn’t |
| W1 | I went there when it was 7 date |
| W2 | The ultrasound which they had taken |
| W1 | The one Nighat took are with me |
| Afshan | Ok |
|  | (sound of running car) |
| Afshan | Of which number would be this child? I met you before but I don’t remember |
| W1 | Its second child |
| Afshan | Its second child |
| W1 | I have slip with me |
| Afshan | You have your checkups done from Afia in Malyal? |
| W2 | Yes |
| W1 | Yes, I had it on yesterday or day before yesterday |
| Afshan | Ok |
| W1 | Now it would be by the will of Allah |
| Afshan | Do you have any problem right now? |
| W1 | Yes I have motions, my stomach is upset |
| W2 | Her stomach is upset from yesterday and she has some problem also. She is saying that it looks as she is going to deliver a baby |
| W1 | Lots of water was used so due to it I felt much pain |
| Afshan | Along with that it seems that you are also anemic, don’t you take milk? |
| W1 | I do take |
| Afshan | Yes |
| W2 | She had vomiting so she didn’t anything |
| W1 | I couldn’t eat anything since eight months |
| Afshan | You have vomiting since eight months? Aren’t you fine till now? |
| W1 | I am not fine till now |
| Afshan | Usually it happens that you get fine after three months |
| W2 | It only happens for three months. My daughter in law said for only 2 days that I can’t cook food, after that she didn’t have nausea, nothing. Whatever Allah has given, May Allah bless with life. |
| Afshan | You can’t eat anything? |
| W1 | Also water doesn’t stay. When I drink water it comes out immediately |
| W2 | The one Allah has entered, May that would be born safely. |
| W1 | “Allah khair kary” |
| Afshan | I thought Aneesa is there on phone....it was she then… I said to her that I am on the way to Kalas… I said what Aneesa would be saying that where are we….. |
| W1 | They are standing here |
| W3 | Assalam o Alaikum |
| Afshan | Walaikum as salam |
| W3 | How are you? What time you have given? |
| Afshan | Yes, we were stuck up in another task. |
| W2 | We moved from there and reach here |
| W3 | What happened? |
| W1 | Nothing |
| W4 | You should take a big van (laughing) |
| W3 | You should take a trolley |
| Afshan | (laughing) yes we can attach a trolley behind |
| W2 | There are just four steps ahead |
| W1 | So what would you do? Would you take us with you? |
| Afshan | Yes |
| W2 | Take a side |
| Afshan | You can get off the car from this side |
| W2 | You just stay here. Your Nano will come on another vehicle. She will come by rickshaw |
|  | (the child is weeping) |
| W1 | Move ahead |
| W2 | Move ahead…. Ok, May Allah protect you…. If a rickshaw comes ….. |
| W4 | I said today you are driving the car by yourself |
| Afshan | Mostly I drive the car by myself. So you leave here Ayesha Bibi…. You just leave here |
| W3 | Yes you stay here |
| W4 | And i? |
| Afshan | Sit here |
| W3 | Please get closer |
| W4 | How much close |
|  | (voice of kid) |
| W1 | I am going to home so just give me a call |
| Afshan | Yes you can come back at 3’o clock. We will be back |
|  | ( voice of weeping child and running car) |
| Afshan | Actually only those should go who need to have their check up done. |
| W4 | Yes |
| W3 | I said she gave me time of 10’o clock and she didn’t reach here yet |
| Afshan | No, actually I needed to go to Malyal that’s why got bit late. Along with this I was not confirmed about her. She didn’t tell me at night |
|  | (couldn’t understand due to noise of car) |
| W1 | I thought if she got pains what we would do? |
| Afshan | So early pains and the child would be born then? |
| W1 | I said she gave me time of 10’o clock and she is not here so if there became some issue what I would do |
| W4 | Did you have any problem? |
| W1 | No, she just needed to go for check up. |
| Afshan | Problem so before time so child cannot be born untimely. |
|  | (voice of car running) |